

## Smlouva o výpůjčce

podle § 659 a násl. občanského zákoníku č. 40/1964 Sb., ve znění pozdějších změn a doplňků

I.

### SMLUVNÍ STRANY

#### PŮJČITEL

adresa  
zastoupený

bankovní spojení číslo  
účtu konstantní symbol  
variabilní symbol  
IČ  
DIČ

(dále jen "půjčitel") a

#### VYPŮJČITEL

se sídlem  
IČ  
zastoupený

(dále jen "vypůjčitel")

#### Plzeň, statutární město

nám. Republiky 1, 306 32 Plzeň

#### Helenou Matoušovou

členkou Rady města Plzně, na základě plné moci  
ZM-159/2010 ze dne 26.11.2010

Komerční banka, a.s., pobočka Plzeň-město  
4856670237/0100

968

7220800439

00075370

CZ00075370

**16. mateřská škola Plzeň, Korandova 11,  
příspěvková organizace**  
Korandova 11, Plzeň  
70941025

ředitelkou xxxxxxxx

## II.

### PŘEDMĚT VÝPŮJČKY

Město Plzeň je výlučným vlastníkem nemovitostí na adrese Korandova 11, Plzeň:

budovy čp. 1938, objekt bydlení, stojící na pozemku pare. č. 9728,  
pozemku pare. č. 9728, zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 642 m<sup>2</sup>.

tyto nemovitosti jsou vedeny v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, katastrální pracoviště Plzeň - město na listu vlastnictví č. 1 pro k.ú. Plzeň.

Správou těchto nemovitostí je pověřena společnost Obytná zóna Sylván a. s., pracoviště Palackého nám. 6, Plzeň.

(, dále jen správce")

Předmětem výpůjčky jsou nebytové prostory v objektu:

1) Korandova 11, Plzeň, tj. v domě čp. 1938 stojícím na pozemku pare. č. 9728, k.ú. Plzeň:

- umístěných v 1. nadzemním podlaží o celkové podlahové ploše 346,15 m<sup>2</sup>.

Jedná se o nebytové prostory sestávající z:

- místnost č. L 01 ... 0,98 m<sup>2</sup> (zádveří - vstupní hala z Korandova 11),
- místnost č. L 02 ... 7,48 m<sup>2</sup> (schodiště - vstupní hala z Korandova 11),
- místnost č. L 03 ... 9,95 m<sup>2</sup> (šatna učitelé - vchod vlevo ze vstupní haly Korandova 11),
- místnost č. L 04 ... 13,39 m<sup>2</sup> (šatna dětí),
- místnost č. L 05 ... 44,75 m<sup>2</sup> (ložnice+učebna dětí),
- místnost č. L 06 ... 39,49 m<sup>2</sup> (třída+herna+jídelna dětí),
- místnost č. L 07 ... 13,89 m<sup>2</sup> (umývárna na chodbě - průchod do vnitrobloku),

- místnost č. L 08 .. 5,34 m<sup>2</sup> (kancelář),
- místnost č. L 09 .. 0,89 m<sup>2</sup> (WC personál),
- místnost č. L 10 .. 7,08 m<sup>2</sup> (WC+sprchový kout),
- místnost č. L 11 .. 2,97 m<sup>2</sup> (WC předsíňka),
- místnost č. L 12 .. 5,14 m<sup>2</sup> (úklidová komora),
- místnost č. L 13 .. 1,57 m<sup>2</sup> (zádveří - vstup vnitroblok),
- místnost č. L 14 .. 29,52 m<sup>2</sup> (kuchyně),
- místnost č. L 15 .. 5,55 m<sup>2</sup> (kuchyně sklad - vpravo),
- místnost č. L 16 .. 2,89 m<sup>2</sup> (kuchyně sklad - vlevo),
  
- místnost č. P 17 ... 1,08 m<sup>2</sup> (zádveří - vstupní hala z Korandova 11),
- místnost č. P 18 ... 7,38 m<sup>2</sup> (schodiště - vstupní hala z Korandova 11),
- místnost č. P 19 ... 9,44 m<sup>2</sup> (ředitelna - vchod vpravo ze vstupní haly Korandova 11),
- místnost č. P 20 ... 9,8 m<sup>2</sup> (šatna dětí),
- místnost č. P 21 .. 46,36 m<sup>2</sup> (třída+herna+jídelna dětí),
- místnost č. P 22 ... 40,36 m<sup>2</sup> (ložnice+učebna dětí),
- místnost č. P 23 .. 15,56 m<sup>2</sup> (umývárna na chodbě - průchod do vnitrobloku),
- místnost č. P 24 ... 7,03 m<sup>2</sup> (kabinet-sklad pomůcek),
- místnost č. P 25 .. 2,59 m<sup>2</sup> (WC předsíňka),
- místnost č. P 26 ... 7,93 m<sup>2</sup> (WC dětí),
- místnost č. P 27 ... 0,99 m<sup>2</sup> (WC - sprchový kout),
- místnost č. P 28 ... 5,14 m<sup>2</sup> (archiv),
- místnost č. P 29 ... 1,61 m<sup>2</sup> (zádveří - vstup vnitroblok).

Podrobná specifikace nebytových prostorů je uvedena ve výpočtovém listu a plánu se specifikací místností, které tvoří nedílnou součást této smlouvy v příloze.

### **III. ÚČEL VÝPŮJČKY**

Předmět výpůjčky specifikovaný v čl. II. této smlouvy půjčitel bezplatně půjčuje vypůjčitelovi výhradně za účelem provozování mateřské školy.

Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky jen k účelům, ke kterým je vypůjčen, a v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Zejména se zavazuje dodržovat bezpečnostní, protipožární a hygienické předpisy.

### **IV. DOBA TRVÁNÍ VÝPŮJČKY**

Výpůjčka se uzavírá na dobu neurčitou.

### **V. UKONČENÍ VÝPŮJČKY**

Výpůjčka končí těmito způsoby:

- a) Dohodou stran z libovolného důvodu a k datu dohodou stanovenému.
- b) Výpovědí s roční výpovědní lhůtou — každá ze smluvních stran je oprávněna bez udání důvodu tuto smlouvu jednostranně ukončit písemnou výpovědí, která musí být druhé straně doručena. Výpovědní lhůta počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé straně.

Nedohodne-li se půjčitel s vypůjčitelem jinak, je vypůjčitel povinen uvést ke dni skončení smlouvy o výpůjčce předmět výpůjčky do původního stavu.

## VL DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI VYPŮJČITELE

Pokud se půjčitel sám nerozhodne investovat do svého majetku, je vypůjčitel povinen zajišťovat na vlastní náklady bez jakéhokoliv práva na jejich náhradu veškeré opravy, rekonstrukce, modernizace a další akce investičního charakteru. Na veškeré stavební práce je vypůjčitel povinen zajistit si předem písemný souhlas půjčitele. Bez něho není oprávněn do předmětu výpůjčky zasahovat. Předchozí souhlas se nevyžaduje v případě havárie či obdobné nenadálé situace.

Vypůjčitel bere na vědomí a souhlasí s tím, že všechny prostředky vložené vypůjčitelem do rekonstrukce, opravy a údržby či do jiného zhodnocení předmětu výpůjčky se stávají majetkem vlastníka předmětu výpůjčky.

Vypůjčitel bere na vědomí, že není oprávněn odepřít a je povinen zajistit provedení takových úprav vypůjčených nebytových prostorů, které jsou nařizeny orgány státní správy.

Vypůjčitel není oprávněn přenechat do užívání předmět výpůjčky ani jeho část jiným právnickým či fyzickým osobám bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.

Vypůjčitel je povinen umožnit osobě či společnosti, pověřené půjčitelem, na požádání, minimálně jednou ročně prohlídku a kontrolu předmětu výpůjčky, zejména pro případ pravidelných revizí stavu nemovitostí. Vypůjčitel je dále povinen umožnit po předchozím oznámení vstup do předmětu výpůjčky za účelem odečtní spotřeby energií.

Vypůjčitel je povinen na vlastní náklady zajišťovat řádnou údržbu, úklid vnitřních prostorů předmětu výpůjčky a úklid společných prostorů předmětných nemovitostí. V případě, že vypůjčitel tuto povinnost nesplní ani po předchozím písemném upozornění půjčitele, je půjčitel oprávněn zajistit údržbu, úklid vnitřních prostorů předmětu výpůjčky, úklid společných prostorů sám a je oprávněn po vypůjčiteli požadovat úhradu veškerých nákladů, které mu v souvislosti s tímto vznikly.

Vypůjčitel je povinen hradit v plném rozsahu úhradu za spotřebovanou elektrickou energii, plyn, vodné, stočné, odvoz odpadu, poplatky komijnické a veškeré další náklady, které s provozem předmětu výpůjčky souvisejí.

V případě, že nebude možné určit skutečné náklady na spotřebované energie, bude jejich dodávka hrazena v poměru užívaných prostor k celkové podlahové ploše budovy. Výše zálohy na služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky je stanovena ve výpočtovém listu, který je v příloze této smlouvy a tvoří její nedílnou součást. Tyto zálohy na služby je vypůjčitel povinen hradit půjčiteli v pravidelných měsíčních splátkách, a to vždy k patnáctému dni příslušného kalendářního měsíce, za který jsou zálohy hrazeny, a to bankovním převodem na účet půjčitele, jenž je uveden v čl. I. této smlouvy.

Vypůjčitel se zavazuje odstranit svým nákladem event. škody způsobené na předmětu výpůjčky či vnitřním vybavení jeho provozem či osobami jím zmocněnými ke vstupu do předmětu výpůjčky.

Vypůjčitel se zavazuje, že v případě nepojištění předmětu výpůjčky, nebude požadovat od půjčitele plnění za vzniklou škodu na majetku vypůjčitele nacházejícího se v předmětu výpůjčky.

Vypůjčitel bere na vědomí informační povinnost půjčitele vůči veřejnosti a souhlasí se zveřejněním této smlouvy na webových stránkách města či jiným místně obvyklým způsobem.

## VII.

Vypůjčíte! nese odpovědnost za stav předmětu výpůjčky a z toho plynoucí odpovědnost za škody, vzniklé třetí osobě, stejně tak za škody, způsobené půjčitelu vypůjčitelem i těmi, kteří v souladu s účelem využití předmětu výpůjčky mají právo vstupu do vypůjčených nemovitostí.

## VIII.

Vypůjčitel prohlašuje, že se dostatečně seznámil s faktickým stavem předmětu výpůjčky, že nezjistil žádné překážky, které by mu bránily v uzavření této smlouvy, nebo které by vedly k nezpůsobilosti předmětu výpůjčky k využití v rámci účelu sjednaného touto smlouvou, a že výše uvedené prostory do výpůjčky od půjčitele přijímá. Vypůjčitel stvrzuje převzetí předmětu výpůjčky od půjčitele podpisem této smlouvy.

## IX.

Veškeré změny a dodatky k této smlouvě musí být učiněny písemně, jinak jsou neplatné. Případná neplatnost jednotlivých ustanovení nemá vliv na platnost smlouvy jako celku.

## X.

Vůle města k uzavření této smlouvy je dána usnesením Rady města Plzně č. 653 ze dne 19. 5. 2011. V souladu s ustanovením § 39 odst. 3 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích, nepodléhá záměr uzavřít tuto smlouvu povinnosti zveřejnění.

## XI.

Vypůjčitel přijímá podmínky smlouvy o výpůjčce a zavazuje se k jejímu plnění.

Obě strany této smlouvy prohlašují, že jejímu obsahu rozumí a jsou s ním srozuměny a že ji uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle prosty jakékoli tísně či nátlaku.

Smlouva nabývá platnosti v den jejího podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti první den následujícího kalendářního měsíce po jejím vstupu v platnost.

Smlouvaje vyhotovena v 5 vyhotoveních.

16. 12. 2011

V Plzni dne.....

V Plzni dne ....



**PLZEŇ, statutární město**  
zastoupené Helenou  
Matoušovou  
členkou Rady města Plzně  
Sa základě plné moci

**16. mateřská škola Plzeň, Korandova 11,**  
**příspěvková organizace**  
zastoupena ředitelkou  
xxxxxxxxxxx

## Usnesení Rady města Plzně

Číslo RMP: 22

Datum konání RI4P: 19. 5. 2011

Označení návrhu usnesení: PROM+BYT/6

č. 653

### I. Bere na vědomí

1. Žádost ředitelky Ekonomického úřadu MMP o provedení nápravy smluvních vztahů, které byly uzavřeny mezi statutárním městem Plzeň a jím zřízenými příspěvkovými organizacemi na nájem nebytových prostorů, neboť hrazením nájemného dochází k duplicitním finančním vztahům, které nejsou plně v souladu se zákonem o rozpočtových pravidlech obcí.
2. Nové požadavky příspěvkových organizací města Plzeň o zajištění užívání uvolněných nebytových prostorů v budovách ve vlastnictví statutárního města Plzeň.

### II. Schvaluje

výpůjčku nebytových prostorů v objektech ve vlastnictví statutárního města Plzeň příspěvkovým organizacím zřízených statutárním městem Plzeň takto:

vypůjčitel	adresa nebytového prostoru	podlaží	výměra celkem m <sup>2</sup>	účel výpůjčky
44. mateřská škola Plzeň, Tomanova 3, 5, příspěvková organizace IČ: 70940932	Tomanova 3 a 5 ě.p. 2424 a 2645, na poz. p.č. 8592/4 + 8592/3, k.ú. Plzeň	I. NP II. NP schodiště	104.0 451,30 21.00	provoz MŠ
16. mateřská škola Plzeň, Korandova 11, příspěvková organizace IČ: 70941025	Korandova 11 ě.p. 1938, na pozemku p.č. 9728, k.ú. Plzeň	I.NP	346,15	provoz MS
Knihovna města Plzně, příspěvková organizace IČ: 00368806	Hodonínská 55 ě.p. 1058 na pozemku p.č. 11102/150, k.ú. Plzeň (nebytová jednotka č. 105 8/3 5)	I.PP	100,53 prohlášení vlastníka	pobočka KMP viz provoz půjčovny knih

Za správnost:

29-07-2011

Mgr. Martin Baxa  
primátor města Plzně



Eva Herinková  
zástupce primátora

## Usnesení Rady města Plzně

Číslo RMP: 22

Datum konání RMP: 19. 5. 2011

Označení návrhu usnesení: PROM+BYT/6

Pokračování usn. č. 653

Knihovna města Plzně, příspěvková organizace IČ: 00368806	Pod Košutlcou 3 č.p.1203 na pozemku p.č. 1274/9, lc.ú. Bolevec (nebytová jednotka č. 1203/8)	I.NP	25,00  viz prohlášení vlastníka	garáž
Správa informačních technologií města Plzně, příspěvková organizace IČ: 66362717	Čelakovského 10 č.p.766 na pozemku p.č. 6315, k.ú. Plzeň	I.PP	12,29	sklad pro uložení technologie + rozvaděč pro optickou síť
Správa veřejného statku města Plzně, příspěvková organizace IČ: 40526551	Tomanova 3 č.p. 2424 na pozemku p.č. 8592/4, k.ú. Plzeň	I.NP (2 místnosti)	26,40 9,00	archiv a sklad pro dokumentaci podzemí města
Správa informačních technologií města Plzně, příspěvková organizace IČ: 66362717	Tylova 20 č.p. 707 na pozemku p.č. 10100, k.ú. Plzeň	I.NP prostory vlevo od vstupu do budovy	13,00 (místnost č.1)	serverovna, tel. ústředna
		55,40 (místnost č. 3, č. 4, č. 5)	pracoviště ICT služby pro ZS + MŠ + ICT laboratoř	
		20, 50 (místnost č. 2, č. 6 + WC)	chodba + umývárna + WC	
		II.NP prostory celého podlaží	20, 70 (místnost č. 12)	archiv + skartace
		vyjma prostorů ordinace JUDr. Tvrzkého	25,20 (místnost č. 14)	ICT laboratoř

Za spíavnos

V Plzni  
dne: / ří 07- 2011

Mgr. Martin B a x a  
primátor města P Jzně



Eva  
Herinkova

# Usnesení Rady města Plzně

Číslo RMP: 22

Datum konání RMP: 19. 5. 2011

Označení návrhu usnesení: PROM+BYT/6

Pokračování usn. č. 653

			95,00 (č. 15 + č. 16 + č. 17 + č. 18 + č. 19)	pracoviště oddělení GIS SITMP
			15,00	WC + Kuchyňka + chodba
	Tylova 12 - garáž N04 na pozemku p.č. 10122/2, k.ú. Plzeň	garáže ve vnitrobloku p.č. domu k.ú.	N04-16,13	1 x pro parkování vozidla oddělení GIS
	- garáže NO 6 + NOS na pozemku p.č. 10122/1, obě k.ú. Plzeň		N06- 12,51 N08- 21,66	+ 2 x pro parkování vozidel techniků ze skupiny ZŠ + MŠ
Městský ústav sociálních služeb města Plzně, příspěvková organizace IČ: 75345	Suvorovova 34 č. p. 2331 na pozemku p.č. 2769/2, k.ú. Plzeň	I.NP přístavba	102,98	provozování střediska pečovatelské služby

Smlouvy o výpůjčce budou uzavřeny na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou (výpovědní lhůta bude u MŠ sjednána roční) za podmínky, že za předmět výpůjčky budou vypůjčitelem hrazeny služby s jeho užíváním spojené.

### III. U k l á d á

tajemnici MMP

zajistit uzavření smluv v souladu s bodem II. tohoto usnesení.

Termín: 30. 6. 2012

Zodpovídá: Ing. Kobemová

Za správnost: X)

V Plzni dne: 19. 07. 2011

Mgr. Martin Baxa  
primátor města Plzně



Eva Herinková  
zástupce primátora

VÝPOČTOVÝ LIST platný od 01.01.2012  
pro výpočet nájemného za nájem nebytového prostoru  
VS 7220800439

NEBYTOVÝ PROSTOR: evid.číslo 027600 UNO 102 ADRESA

NEBYTU: Korandova 11, Plzeň, prostor 6. NO

1

**NÁJEMCE: 16.mateřská škola Plzeň, Korandova 11,**

**příspěvková organizace**

Smlouva od 1.1.2012 do

IČ: 70941025

RČ:

Místnost Čís. účel	Ks	Sazba Kč/m2 a rok	Užit m2	Koef. nájem	Nájem Kč/rok	Koef. otáp.m2	Započítané otáp.m2
L01 zadveri	1	0,00	0,98	1,000	0,00	0,000	0,00
L02 schodiště	1	0,00	7,48	1,000	0,00	0,000	0,00
L03 šatna person	1	0,00	9,95	1,000	0,00	0,000	0,00
L04 šatna dětí	1	0,00	13,39	1,000	0,00	0,000	0,00
L05 ložnice+učeb	1	0,00	44,75	1,000	0,00	0,000	0,00
L06 třída+herna	1	0,00	39,49	1,000	0,00	0,000	0,00
L07 umyvama	1	0,00	13,89	1,000	0,00	0,000	0,00
L08 KANCELÁŘ	1	0,00	5,34	1,000	0,00	0,000	0,00
L09 WC personál	1	0,00	0,89	1,000	0,00	0,000	0,00
L10 soc.zar.sprc	1	0,00	7,08	1,000	0,00	0,000	0,00
L11 předsíň WC	1	0,00	2,97	1,000	0,00	0,000	0,00
L12 UKLID.KÓMORA	1	0,00	5,14	1,000	0,00	0,000	0,00
L13 zadveri	1	0,00	1,57	1,000	0,00	0,000	0,00
L14 KUCHYŇĚ	1	0,00	29,52	1,000	0,00	0,000	0,00
L15 SKLAD	1	0,00	5,55	1,000	0,00	0,000	0,00
L16 SKLAD	1	0,00	2,89	1,000	0,00	0,000	0,00
P17 zadveri	1	0,00	1,08	1,000	0,00	0,000	0,00
P18 schodiště	1	0,00	7,38	1,000	0,00	0,000	0,00
P19 ŘEDITELNA	1	0,00	9,44	1,000	0,00	0,000	0,00
P20 šatna dětí	1	0,00	9,80	1,000	0,00	0,000	0,00
P21 třída+herna	1	0,00	46,36	1,000	0,00	0,000	0,00
P22 ložnice+učeb	1	0,00	40,36	1,000	0,00	0,000	0,00
P23 umyvama	1	0,00	15,56	1,000	0,00	0,000	0,00
P24 kabinet	1	0,00	7,03	1,000	0,00	0,000	0,00
P25 předsíň WC	1	0,00	2,59	1,000	0,00	0,000	0,00
P26 WC děti	1	0,00	7,93	1,000	0,00	0,000	0,00
P27 soc.zar.sprc	1	0,00	0,99	1,000	0,00	0,000	0,00
P28 archiv	1	0,00	5,14	1,000	0,00	0,000	0,00
P29 zadveri	1	0,00	1,61	1,000	0,00	0,000	0,00

/  
/

CELKEM	346,15	0,00	0,00
--------	--------	------	------

Výbočet nájemného:

Inflační navýšení:

Celkem x : 1.0000

Nájemné za rok + inflační navýšení:  $0,00 \times 1,0000 = 0,00 \text{ Kč}$  (Kč/m<sup>2</sup> 0,00)

Počet osob: 51,00

**Předpis Kč smlatný měsíčně :**

SLUŽBY	700,00
CELKEM	700,00

Dne 13.12.2011



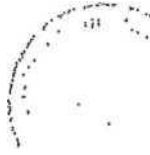
KORANDOVÁ 11 =16. ZŠ v přízemí domy		
"MSTNOST" noř.č.	MÍSTNOST - ÚČEL	VÝMĚRA
L01	zádveří - vstupní hala z Korandova 11	0,98
L02	schodiště - vstupní hala z Korandova 11	7,48
L03	šatna učitelé - vchod vlevo ze vstupní haly Korandova 11	9,95
L04	šatna děti	13,39
LO	ložnice + učebna dětí	44,75
L06	třída + herna + jídelna dětí	39,49
L07	umývárna na chodbě (průchod do vnitrobloku)	13,89
L08	kancelář	5,34
L09	WC - personál (u světlíku)	0,89
L10	WC + sprchový kout dětí	7,08
L11	WC předsíňka	2,97
L12	úklidová komora	5,14
L13	zádveří - vstup vnitroblok	1,57
L14	kuchyně	29,52
L15	kuchyně - sklad (vpravo)	5,55
L16	kuchyně - sklad (vlevo)	2,89
P17	zádveří - vstupní hala z Korandova 11	1,08
P18	schodiště - vstupní hala z Korandova 11	7,38
P19	ředitelna - vchod vpravo ze vstupní haly Korandova 11	9,44
P20	šatna děti	9,8
P21	třída + herna + jídelna dětí	46,36
P22	ložnice + učebna dětí	40,36
P23	umývárna na chodbě (průchod do vnitrobloku)	15,56
P24	kabinet - sklad pomůcek	7,03
P25	WC předsíňka	2,59
P26	WC děti	7,93
P27	WC - sprchový kout	0,99
P28	archiv	5,14
P29	zádveří - vstup vnitroblok	1,61
	<b>CELKEM</b>	<b>346,15</b>

(zpracovala Mgr. Věra Taušlová dle místního šetření BYT MMP + OZS dne 12.04.2011)



Primátor města Plzně

V Plzni dne: 26. listopadu 2010  
Č.j.:ZM- 159/2010



/

\

PLNÁ MOC

Statutární město Plzeň zmocňuje paní

**Helenu Matoušovou,**

narozenou dne XXXXXX, bytem v Plzni, XXXXXXXX, členku Rady města Plzně k podpisu

- ' - smluv o převodu movitých věcí,
- smluv o převodu nemovitých věcí,
- smluv o výpůjčce,
- . smluv o zřízení a zrušení zástavního práva,

a to vždy na základě příslušného usnesení Rady města Plzně nebo Zastupitelstva města Plzně.

Tato plná moc zaniká dnem zániku zmocněnčova mandátu člena Zastupitelstva města Plzně nebo dnem odstoupení či odvolání zmocněnce z funkce člena Rady města Plzně.